Ai Docenti e Ricercatori dei corsi CP e MCC
Ai Rappresentanti degli Studenti di CP e MCC
Ai Rappresentanti del Personale Amministrativo di CP e MCC

Verbale Collegio d'Area CP e MCC
(21.10.2024)

Il giorno 21 ottobre 2024, alle ore 10:30 nell'aula 1.4 di Palazzo del Mediterraneo e contestualmente su piattaforma Microsoft Teams di Ateneo – codice b5dgptx – si è riunito il Collegio di Area Didattica in Culture Comparate per discutere i seguenti punti all'ordine del giorno:

1. Comunicazioni
2. Commissioni CP e MCC
3. Syllabi
4. AAF
5. Report studenti
6. Varie ed eventuali

Sono presenti i proff. M. Barbato, V. Bavaro, A. M. Bruni, L. Cannavacciuolo, O. Capezio, S. Cavaliere, F. Corradi, C. De Angelo, B. Del Villano, S. Fusco, D. Gagliardi, V. Mellone, V. Micillo, R. Mondola, R. Morabito, G. Moretti, A. Romagnuolo, A. Sannino, A. Stecher, B. Suta, G. Volpe, L. Walt; le dott.sse G. Amabile e A. Varriale.
Sono assenti giustificati: G. Balirano, I. Carannante, R. Ciocca, J. Papp, C. Vecce, G. Carpi, V. Di Rosa, R. Strippoli, T. Pangrazi, D. Izzo, G. Sgambati.
Risultano assenti ingiustificati: L. Nocera, J. Oue, M. Paolillo, E. Raini, G. Schirru, i rappresentanti degli studenti, sigg. Alessio Spavone, Alessia Taurisano, Samuela Cocca.

Presiede la seduta il Presidente del Collegio, prof. Federico Corradi; le funzioni di Segretario sono svolte dal prof. Roberto Mondola, che redigerà il verbale unico del Collegio d'Area.
Constatata la presenza del numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta alle ore 10:35.

1. **<u>Comunicazioni</u>**

In relazione al 1° punto all'OdG il neoeletto Presidente ringrazia il collegio per la fiducia e ricorda i due impegni principali che attendono i due Cds: portare a conclusione il processo avviato da tempo di revisione dell'offerta formativa e mettere in atto tutti gli adempimenti necessari in vista della visita CEV del 2026. Informa, a questo proposito, che i CdS di Ateneo sono stati sollecitati a preparare un documento di

progettazione da sottoporre, unitamente alle nuove tabelle ordinamentali, al vaglio del Consiglio di Dipartimento del 7 novembre. I due coordinatori, insieme ai rispettivi gruppi AQ si faranno carico di elaborare questi documenti che dovranno essere discussi e approvati dai CdS in tempi brevi.
I proff. Corradi e Mondola sottolineano l'importanza di un lavoro in sinergia tra triennale e magistrale in fase di progettazione, al fine di costruire i due percorsi formativi in un'idea di continuità, anche per contrastare un calo degli iscritti che per il momento è più sensibile sulla triennale, ma che riguarda anche la magistrale. A tal proposito, propongono l'istituzione di due incontri di orientamento rivolti esclusivamente a laureandi di Lingue e Culture Comparate da tenere tra la primavera e l'estate del 2025.
I proff. Corradi e Mondola aggiornano quindi i colleghi sulle immatricolazioni 2024/2025:
- Il CdS CP registra – dati estratti il 18.10.2024 – 215 immatricolati a fronte dei 294 rilevati alla stessa data dell'a.a. precedente (con un decremento, quindi, del 26,87%); MCC registra, invece, 26 immatricolati a fronte dei 35 dell'a.a. precedente (con un decremento pari al 25,71%). Il Prof. Corradi sottolinea che, sebbene il dato non sia ancora definitivo, non si può non prendere atto che, in un quadro negativo per tutti i corsi triennali di Ateneo, CP è il Cds che ha subito il calo più significativo. Certo, questo decremento può avere paradossalmente anche effetti positivi sulla sostenibilità del corso, messa a dura prova dall'aumento registrato durante la fase pandemica, tuttavia è anche il segnale che esistono delle criticità. Sicuramente incidono fattori di contesto che il CdS non può controllare: il calo demografico, la crisi degli alloggi che scoraggia molti studenti dall'intraprendere un percorso universitario. Tuttavia andrà avviata una riflessione, che deve tradursi in azioni efficaci, per esempio sull'orientamento in ingresso.

2. <u>Commissioni CP e MCC</u>

Il Presidente informa il Collegio che è necessario procedere al rinnovo delle Commissioni in scadenza dei due CdS.
Per quanto riguarda CP, il Prof. Corradi ringrazia tutti coloro che hanno contribuito in veste di presidenti o componenti alle attività delle commissioni e del gruppo AQ. Un lavoro prezioso e indispensabile per il buon funzionamento del corso. Il Coordinatore riferisce che, tramite una riunione informale, ha verificato la disponibilità degli attuali presidenti e componenti a continuare a svolgere le loro funzioni per non perdere l'esperienza acquisita. Il cambio di Coordinatore è già un forte elemento di discontinuità: è opportuno quindi, almeno in una prima fase, non modificare troppo la composizione delle commissioni. Alcuni avvicendamenti sono tuttavia resi necessari da pensionamenti e cambi di afferenza. Il Prof. Corradi informa che ha acquisito la disponibilità delle prof.sse Valentina Di Rosa e Anna Romagnuolo per il gruppo AQ, della prof.ssa Antonella Sannino per la Commissione Stage e tirocini, della prof.ssa Roberta Strippoli per la Commissione Passaggi e trasferimenti, delle prof.sse Lea Nocera, Judit Papp e Irma Carannante per la Commissione Orientamento e tutorato. Le Commissioni di CP risultano quindi composte come segue.
Gruppo AQ: proff. Federico Corradi, Bianca Del Villano, Oriana Capezio, Anna Romagnuolo, Valentina Di Rosa;
Commissione stage e tirocini: proff. Serena Fusco (Presidente), Emanuele Raini, Antonella Sannino;
Commissione Altre attività: proff. Judit Papp (Presidente) e Gabriella Sgambati
Commissione Passaggi e trasferimenti: proff. Federico Corradi (Presidente), Germana Volpe, Roberta Strippoli
Commissione orientamento: proff. Rosanna Morabito (Presidente), Vincenzo Bavaro, Carlo De Angelo, Serena Fusco, Gabriella Sgambati, Blerina Suta, Irma Carannante, Judit Papp, Lea Nocera.
Il Prof. Corradi sottolinea l'importanza di avere una Commissione Orientamento numerosa, data la molteplicità dei compiti che deve svolgere: dall'orientamento in ingresso e in itinere a quello in uscita, dalle grandi iniziative di Ateneo (Festival delle lingue, Univexpo, ecc.) a quelle specifiche del CdS. A questo proposito aggiunge che sarà opportuno un orientamento mirato rivolto alle scuole. Sarà importante selezionare attentamente gli istituti scolastici – soprattutto licei classici e linguistici - in cui la platea studentesca

possa essere più facilmente attratta dall'offerta formativa del CdS, valorizzando i contatti che ciascun componente della commissione ha con i docenti delle scuole del territorio.
Per quanto riguarda MCC, il Coordinatore informa di aver acquisito, tramite alcune riunioni informali, la disponibilità dei docenti Giuseppe Balirano, Marcello Barbato e Valeria Micillo ad entrare nel gruppo AQ, in sostituzione delle docenti Donatella Izzo e Valeria Varriano, non più afferenti al CdS. Comunica inoltre di aver acquisito la disponibilità della professoressa Donatella Gagliardi a essere tutor in entrata in sostituzione della professoressa Valeria Varriano, come detto non più afferente al CdS. Comunica inoltre di aver acquisito la disponibilità della professoressa Tiziana Pangrazi a continuare a presiedere la Commissione Altre Attività Formative. Infine, comunica che continuerà a presiedere la Commissione Stage e Tirocini. Le commissioni di MCC risultano quindi così composte:
Gruppo AQ: prof. Roberto Mondola, Giuseppe Balirano, Marcello Barbato; prof.ssa Valeria Micillo;
Referente stage e tirocini: prof. Roberto Mondola
Commissione Altre attività: prof.ssa Tiziana Pangrazi (Presidente); prof.ssa Laura Cannavacciuolo
Commissione Passaggi e trasferimenti: prof. Roberto Mondola (Presidente), prof.ssa Valeria Micillo
Commissione orientamento: prof. Giuseppe Balirano, Marcello Barbato; prof.ssa Laura Cannavacciuolo, prof.ssa Donatella Gagliardi

3. **Syllabi**

Il Prof. Corradi informa il Collegio che alcuni sillabi risultano ancora non caricati. Raccomanda quindi a tutte le colleghe e i colleghi di verificare di aver effettivamente pubblicato il loro tramite la procedura attiva su Esse3. Può capitare talvolta di aver compilato tutte le voci, ma di aver saltato involontariamente l'ultimo passaggio, quello della pubblicazione. In caso di difficoltà i docenti possono comunque rivolgersi all'Ufficio didattica del Dipartimento.

4. **Altre Attività Formative**

Il Coordinatore di CP presenta la lista delle AAF pervenute entro la data del 21 ottobre e il Collegio approva (vedi allegato). Il Prof. Corradi sottolinea altresì l'importanza delle AAF sia per promuovere lo sviluppo di competenze trasversali, sia per rafforzare l'approccio comparatistico e interculturale che è elemento fondante del CdS. Già nella SUA 2024, si parlava di seminari interdisciplinari finalizzati a "mettere in luce […] nessi e intrecci tra fenomeni culturali, spesso anche molto lontani sia nello spazio che nel tempo". Il prof. Corradi lancia l'idea per il secondo semestre 2024-2025 di un seminario Oriente-Occidente rispondente proprio a questa finalità. Per una definizione più precisa del progetto rimanda ad un prossimo Consiglio.
Il Coordinatore di MCC, dopo aver ricordato che nel primo semestre avranno luogo il ciclo di seminari di avviamento alla ricerca dottorale curato dalla professoressa Izzo e il ciclo di seminari "Translating contemporary Italian Poetry" curato dal professor Vecce (entrambi pubblicati nella pagina del CdS così come nelle pagine Facebook e Instagram del CdS), ricorda che tra le AAF del secondo semestre vi sarà il ciclo di seminari "Professione Traduttore" da lui curato, il cui programma verrà approntato nelle prossime settimane. A tal proposito, il Coordinatore avvisa che prima della fine del mese invierà una mail a tutti i docenti afferenti al CdS per chiedere la loro disponibilità a tenere uno degli incontri seminariali.

5. **Report rappresentanti degli studenti**

I rappresentanti degli studenti risultano assenti. Il report è quindi rimandato ad un prossimo Collegio o Consiglio.

6. **Varie ed eventuali**

Il Prof. Bavaro interviene per porre una serie di spunti di riflessione: la diminuzione delle presenze nei corsi all'avvicinarsi delle date di esame, la scarsa preparazione media degli studenti su temi di cultura generale, il problema persistente delle sovrapposizioni. Il Prof. Mondola sottolinea che le sovrapposizioni sono quasi inevitabili per corsi con un numero così alto di insegnamenti, anche se i coordinatori, con il supporto degli uffici, cercano di evitare quelle più dannose. Sulla diminuzione delle presenze durante i corsi, il prof. Corradi spiega che è effettivamente un fenomeno ricorrente, ma un bilancio potrà essere fatto solo verso la fine del semestre. Per quanto riguarda la preparazione degli studenti, la dott.ssa Varriale ricorda che la parte del TOLC dedicata alla cultura generale è solo autovalutativa e non è oggetto di recupero tramite gli OFA, ma i Cds potrebbero prendere una decisione diversa attivando degli OFA specifici, ad esempio sulle conoscenze storiche. Esistono anche dei seminari metodologici disponibili online per gli studenti, ma la loro consultazione è volontaria e non è seguita da una verifica. La Prof. Del Villano ricorda che nel Dipartimento non ci sono docenti di storia che potrebbero farsi carico degli OFA: la soluzione potrebbe essere chiedere ai docenti del settore afferenti al Dipartimento di Scienze Umane e Sociali di preparare degli OFA specifici sulla loro disciplina. Ma è una decisione da prendere a livello di Ateneo. La prof. Morabito ricorda che una riflessione era stata avviata da parte sua in collaborazione con altri docenti per organizzare dei seminari di recupero per piccoli gruppi con prove di analisi e comprensione del testo, ma per problemi organizzativi non era stata portata avanti. Il Prof. Corradi assicura che una riflessione verrà avviata su questi temi e messa all'ordine del giorno in uno dei prossimi collegi per aprire una discussione più ampia. Il Prof. Mondola conclude informando che nel prossimo CdS di MCC, previsto per il 5 novembre per approvare la bozza del documento di progettazione di MCC, il primo punto all'ordine del giorno sarà la proposta di eliminare la prova di accesso al Corso di Laurea Magistrale.
Non essendoci altro su cui deliberare, la seduta è tolta alle 12:00.

21.10.2024

Presidente del Collegio Didattico	Coordinatore del Corso in Letterature e Culture Comparate e Segretario
Prof. Federico Corradi	Prof. Roberto Mondola
F.TO Federico Corradi	F.TO Roberto Mondola

Allegato 1 – Lista delle AAF primo semestre 2024-2025 di CP

Prof. Pretelli, Verso le elezioni presidenziali statunitensi 2024
Prof. Bavaro, Ciclo di seminari: Representing California. Land of Dreams and Nightmares
Prof.ssa Carannante, Seminario: Letteratura e psicanalisi
Prof.ssa Carannante, Seminario: Le influenze francesi e tedesche nell'opera di Cioran
Prof.ssa Stecher, Il teatro cinese contemporaneo: autori, testi, traduzioni
Prof.ssa Khabtagaeva, Cultura dei popoli mongoli in Mongolia, Russia e Cina
Prof. Corradi, Poesia e persona/Poésie et personne
Prof.ssa Del Villano, Convegno Impoliteness on the Small Screen
Prof.ssa Del Villano, Seminario di Introduzione alla Stilistica: Il testo poetico (poesie e canzoni)
Proff. Soriente e Prof. Kartawi, L'arte del Karawitan e del Gamelan giavanese. Teoria e pratica musicale indonesiana.
Proff. Sapio e Brusadelli, Seminario: Cina e Taiwan, così vicine, così lontane. Spazi, tempi e attori nella "questione dello Stretto"
Prof.ssa Suta, Seminario di studi "Sguardi riflessi: l'Albania tra Occidente e Oriente"
Prof.ssa Denaro, I fondi speciali delle biblioteche dell'Orientale: storie di libri, di studi e di vite
Prof.ssa Morabito, Seminario: LEGGERE, INTERPRETARE, RIELABORARE TESTI. Per studenti di Lingue e culture slave
Prof. Lacerenza, Ciclo di incontri e conferenze: Una storia mediterranea: ebrei fra Spagna, Regno di Napoli e Sicilia nel Quattro e Cinquecento
Proff. Cavaliere e Bocchetti, Ciclo di seminari: Oltre il Racconto: Tradizioni Orali nella Cultura Popolare Islamica dell'Asia Meridionale
Proff. Cavaliere, Kumar, Bocchetti, Ciclo di seminari: Lingue dell'Asia Meridionale per gli usi specialistici e la mediazione culturale